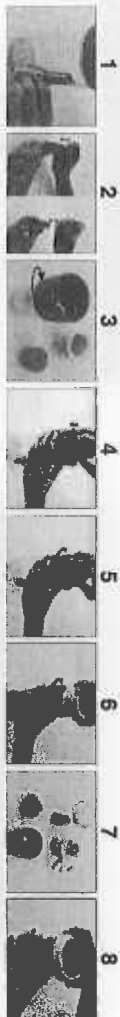
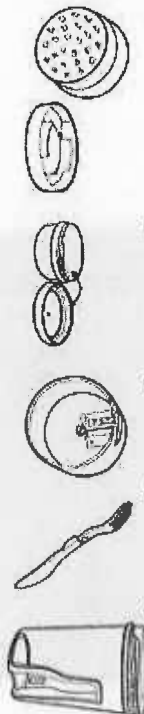


ES

- 1.- Extraiga el accesorio cuchara/tenedor.
- 2.- Siguiendo la dirección de las flechas, móntelo correctamente.
- 3.- Retire el empujador y el compartimento para el aliño. Asegúrese de que el soporte de la cuchilla este fija. Si es necesario gire de el en sentido horario para apretarlo, hasta escuchar un CLICK.
- 4.- Coloque el alimento lo más centrado posible y empuje hacia abajo hasta fijarlo verticalmente. (Antes de su colocación, se recomienda cortar ambos extremos con un cuchillo y dejarlos lisos)
- 5.- Comience a girar el alimento en sentido horario.
- 6.- Cuando el alimento este llegando a su fin, use el protector/empujador como medida de seguridad.
- NOTA: Si desea disfrutar de la receta al instante, retire la cuchilla, vierta un aliño y mézclelo hasta dejarlo homogéneamente.
- 7.- Si desea llevar su receta a cualquier parte, gire de la tapa en sentido anti-horario para desmontar la parte del empujador.
- 8.- Rellene el compartimento para el aliño y guárdelo en el interior de la tapa.



- 1.- Contenedor empujador + Tapa
- 2.- Compartimento para aliño
- 3.- Soporte cuchillas
- 4.- Cuchara / Tenedor
- 5.- Contenedor de alimentos



FR

- 1.- Retirez l'accessoire cuillère/fourchette.
- 2.- En suivant le sens des flèches, le monter correctement.
- 3.- Retirez le poussoir et le compartiment à assaisonnement. S'assurer que le support de la lame soit fixe. Si besoin, le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour bien le fixer, jusqu'à ce que vous entendez un déclic.
- 4.- Placer l'aliment le plus centré possible et pousser vers le bas jusqu'à le fixer verticalement. (Avant de le placer, il est recommandé de couper les deux extrémités avec un couteau et de les laisser lisses)
- 5.- Commencer à faire tourner l'aliment dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 6.- Lorsque l'aliment est presque terminé, utiliser le protecteur/poussoir comme mesure de sécurité.
- NOTE : Si vous souhaitez profiter de la recette à l'instant, retirez la lame, versez un assaisonnement et le mélanger jusqu'à obtenir un résultat homogène.
- 7.- Pour emmener votre recette partout, faire tourner le couvercle dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour démonter la partie du poussoir.
- 8.- Remplir le compartiment à assaisonnement et le garder à l'intérieur du couvercle.



- 1.- Récipient poussoir + Couvercle
- 2.- Compartiment à assaisonnement
- 3.- Support lames
- 4.- Cuillère / Fourchette
- 5.- Conteneur d'aliments



DE

- 1.- Zubehör entnehmen (Löffel-Gabel).
- 2.- In Richtung der Pfeile richtig montieren
- 3.- Schieber und Dressing-Behälter abnehmen. Messerhalter muss gut befestigt sein. Nötigfalls zum Befestigen im Uhrzeigersinn daran drehen, bis ein Klicken zu hören.
- 4.- Lebensmittel möglichst in der Mitte hineinlegen und nach unten schieben, bis es senkrecht feststeht. (Vor dem Hineinlegen möglichst beide Enden mit einem Messer glatschneiden)
- 5.- Lebensmittel im Uhrzeigersinn antanzen zu drehen.
- 6.- Schieber/Schutzvorrichtung verwenden, wenn nur noch wenig Lebensmittel übrig ist.
- HINWEIS: Bei sofortigem Verzehr Messer entfernen, Dressing hinzufügen und gut mischen.
- 7.- Zum Mitnehmen einfach am Deckel im Gegenuhzeigersinn drehen, um das Schieberstück zu entfernen.
- 8.- Dressing-Behälter füllen und im Deckelfinnen aufbewahren.



- 1.- Schieber Drücker+ Deckel
- 2.- Dressing-Behälter
- 3.- Messerhalter
- 4.- Löffel-Gabel
- 5.- Lebensmittelbehälter



EN

- 1.- Remove the spoon/fork accessory.
- 2.- Assemble it correctly, following the direction of the arrows.
- 3.- Remove the pusher and the dressing compartment. Make sure the blade holder is secured. If necessary, turn it clockwise to tighten it, until you hear a CLICK.
- 4.- Position the food as centrally as possible and push down until it is secured vertically. (Before positioning the food, it is recommended to cut both ends with a knife and leave them smooth)
- 5.- Start turning the food clockwise.
- 6.- When reaching the end of the food, use the protector/pusher as a safety measure.
- NOTE: If you want to enjoy the recipe straight away, remove the blade, pour in a dressing and mix until even.
- 7.- If you want to take your recipe anywhere, turn the cover anti-clockwise to remove the pusher.
- 8.- Fill the dressing compartment and store it inside the cover.



- 1.- Push container + Cover
- 2.- Dressing compartment
- 3.- Blade holder
- 4.- Spoon / Fork
- 5.- Food container



PT

- 1.- Extraia o acessório colher/garfo.
- 2.- Monte-o corretamente, seguindo o sentido das flechas.
- 3.- Retire o empurrador e o compartimento para o molho/tempero. Assegure-se de que o suporte da colher se encontra bem fixo. Se necessário, gire-o no sentido horário para o fixar, até ouvir um clique.
- 4.- Introduza o alimento a processar centrando-o o mais possível, e empurre-o para baixo até o fixar verticalmente. (Antes de colocar o alimento é recomendável cortar as extremidades do mesmo com uma faca, deixando-as lisas)
- 5.- Comece a girar o alimento no sentido horário.
- 6.- Quando o alimento a chegar ao final, utilize o protetor/empurrador como medida de segurança.
NOTA: Se deseja destruir da receita no momento, retire a lâmina, introduza o molho/tempero e misture-o de maneira homogênea.
- 7.- Para transportar consigo os alimentos processados, gire a tampa no sentido anti-horário para desmontar a parte do empurrador.
- 8.- Encha o compartimento para o molho/tempero, e guarde-o no interior da tampa.
Monte a tampa no recipiente dos alimentos e reserve.



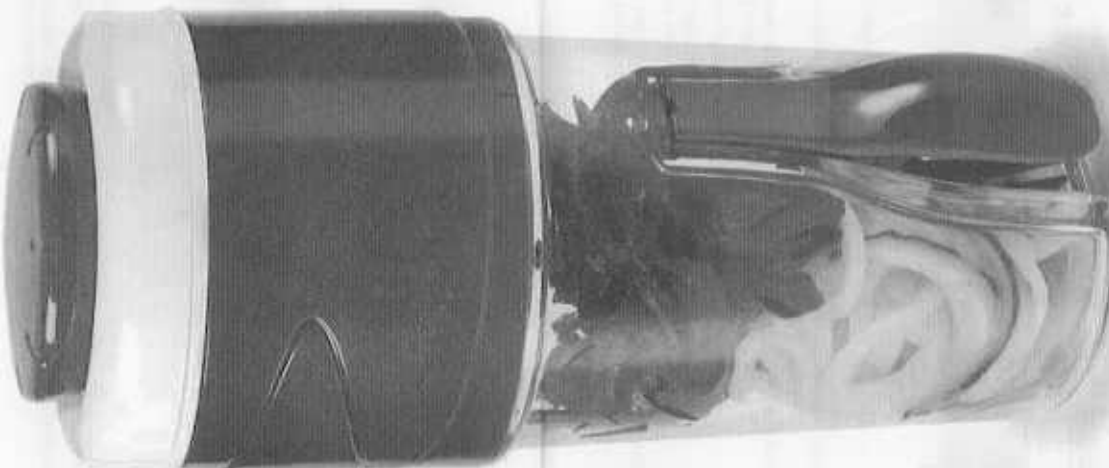
- 1.- Recipiente empurrador + tampa
- 2.- Compartimento para o molho/tempero
- 3.- Suporte das lâminas
- 4.- Colher / Garfo
- 5.- Recipiente para alimentos

Lacor

Cortador en espiral manual

Coupe en spirale manuel
Spiralschneider
Manual spiral cutter
Cortador em espiral manual

400 ml



Lacor Menaje Profesional, S.L.

Bº San Juan, s/n -Apdo. 18
20570 Bergara (Guipuzcoa), Spain
Tel.: (Nacional) +943-76-90-30 / Fax: +943-76-53-87
Tel.: (Export) +943-76-91-74 / Fax: +943-76-92-22
comercial@lacor.es / export@lacor.es
www.lacor.es

Grupo Marcos Larrañaga y Cia

Este artículo está garantizado durante 24 meses contra defecto de fabricación
Cet article est garanti pour une période de 24 mois contre tout défaut de fabrication
Diese Artikel ist garantiert für 24 Monate gegen alle verarbeitung Fehler
This item is guaranteed for 24 months if there is any workmanship defect
Este item é garantido por 24 meses, se houver algum defeito de fabricação

Ref.: 60524



8 414271 605246